

**EN Air cooler 80 W 3 L**

FOR INDOOR USE. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY.

FI Ilmanviilennin 80 W 3 L

SISÄKÄYTTÖÖN. LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA.

SV Luftkylare 80 W 3 L

FÖR INOMHUSBRUK. LÄS ANVISNINGARNA NOGGRANT INNAN APPARATEN TAS I BRUK.

ET Õhujahuti 80 W 3 L

KASUTAMISEKS SISERUUMIDES. ENNE SOOJAPUHURI KOKKUPANEMIST LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI.

LV Gaisa dzesētājs 80 W 3 L

LIETOŠANAI IEKŠTĒLĀS. PIRMS MONTĀŽAS UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU.

LT Oro kondicionierius, 80 W, 3 L

SKIRTAS NAUDOTI PATALPOSE. PRIEŠ SURINKDAMI ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

RU Охладитель воздуха, 80 Вт 3 л

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ. ПЕРЕД СБОРКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ.

230 V, 50Hz**80 W**

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas/ Изготовитель:
Bellux Finland, PO Box 499, FI-33101
Tampere, Finland/Тампере, Финляндия

EN

READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE UNIT AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE.

Safety Precautions

1. Check the unit and its power cord for damage before use. If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician.
2. Never remove the water tank without first unplugging the power cord. Make sure that your hands are dry before unplugging the power cord. Do not unplug the unit while it is running.
3. Always ensure that the plug is fully inserted into the electrical outlet before operating the unit.
4. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
5. Do not run the unit while it is covered, as this may result in overheating and motor damage.
6. Do not let the wind inlet be too close to the walls, curtains, etc, so that the airflow is unobstructed.
7. The plug must be removed from the electrical outlet when not in use and before moving, installing, uninstalling or cleaning the unit.
8. Do not add any chemicals or metals into the water tank.
9. Do not use the unit at voltages or frequencies exceeding those indicated on the rating plate.
10. This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or without the necessary experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction in the use of the unit by a person responsible for their safety.
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
12. Do not expose your unit to direct sunlight for long periods.
13. Never use the cooler outdoors, as it is intended for indoor use.

Technical Specifications

Rated Voltage: 230 V

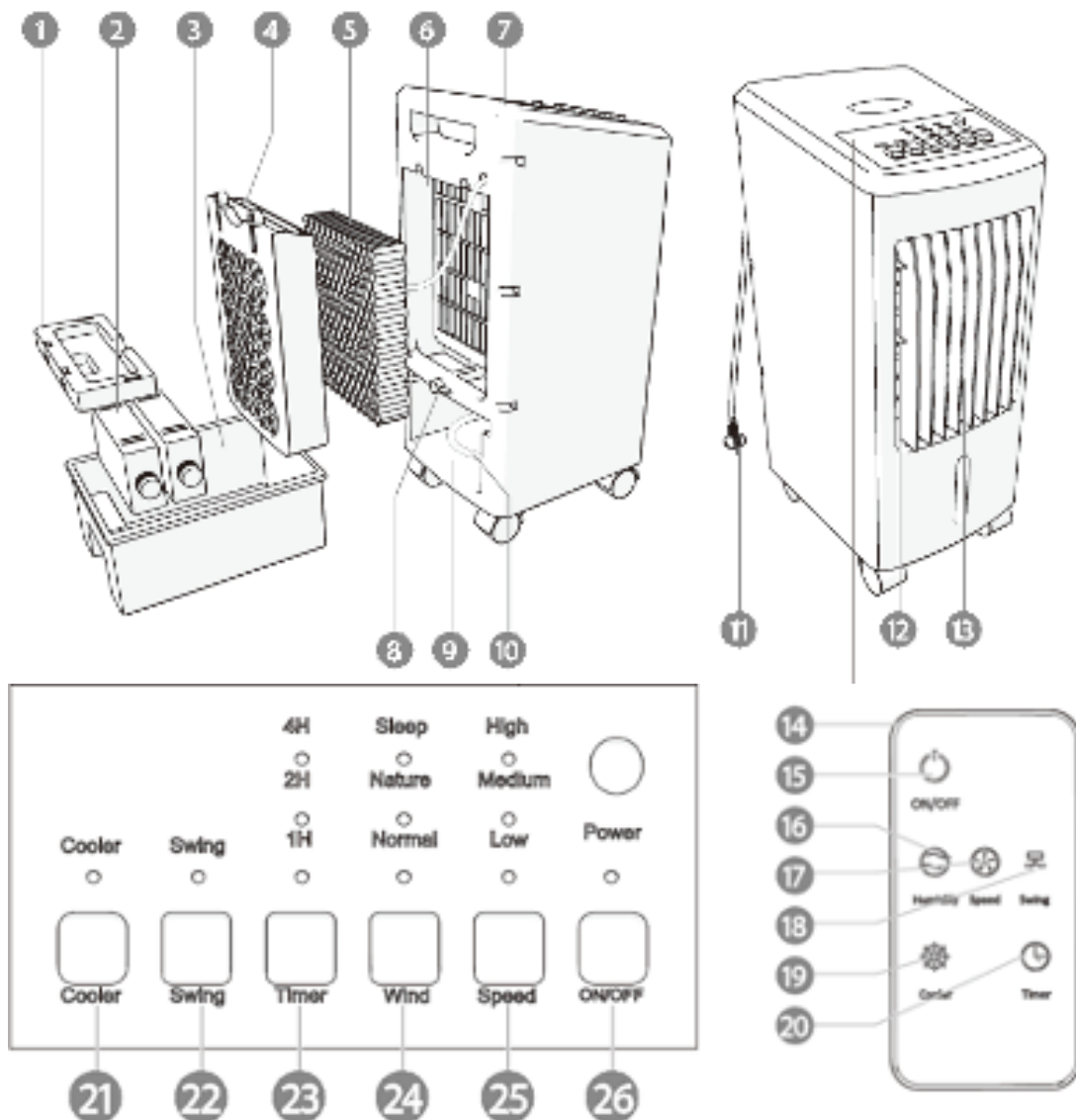
Rated Frequency: 50 Hz

General Power: 80 W

Water Tank Capacity: 3 L

Main Parts

- 1 Cover
- 2 Ice pack
- 3 Water tank
- 4 Air filter
- 5 Curtain paper
- 6 Air filter slot
- 7 Air cooler
- 8 Water tank lock
- 9 Water tank slot
- 10 Water hose
- 11 Power cable
- 12 Vertical air flow control
- 13 Air outlet
- 14 Remote
- 15 Air flow ON / OFF
- 16 Wind
- 17 Fan speed
- 18 Swing ON / OFF
- 19 Cooler ON / OFF
- 20 Timer
- 21 Swing ON / OFF
- 22 Cooler ON / OFF
- 23 Timer
- 24 Wind
- 25 Fan speed
- 26 Air flow ON / OFF



Assembly of the Air Cooler

1. Remove the packaging carefully, taking care not to damage the plastic body of the cooler.
2. Put the wheels on the cooler.
3. Set the unit on a stable and horizontal surface, keeping it away from radiating heat sources and open flame.
4. Filling the water tank: Turn the water tank lock to the horizontal position and remove the water tank and fill it with clean tap water. Make sure that the water level in the tank does not exceed the level marked as "MAX" on the back of the tank. Do not use the product if the water level is below "MIN".
5. Push the water tank back into its housing and turn the tank lock into the vertical position.

Operating the Air Cooler

Insert the plug into an electrical outlet. The functions of the unit can be controlled through the control panel or remote control.

1. ON/OFF: Press the "ON/OFF" button to switch on the unit. The unit will start at a low speed and normal air flow. To switch back to standby mode, simply press the "ON/OFF" button again.
2. Speed: Air flow speed can be set to three levels (low—medium—high) by pressing the "Speed" button. The control panel will show which speed level is activated or if the function is deactivated.
3. Wind: Press the "Wind" button to choose the wind type. There are three types of wind (normal-natural-sleep). The control panel will show which type is activated.
4. Cooler: To activate the air cooler function press the "Cooler" button.

5. Humidity: To activate the humidifying function press the "Cooler" button.

6. Swing

Press the "swing" button to activate and deactivate the oscillation function. The vertical direction of air flow can be adjusted manually by directing the outlet louvers up and down.

7. Timer

Press the "Timer" button to set the fan running time between 1 and 7 hours, which switches the unit to standby after a pre-set time. Each time the button is pressed, the time increases by 1 hours. For example, if you press the "Timer" button three times, the unit will run for 3 hours. 2H and 1H will light up in the control panel.

Operating the Water Tank

Check the water level in the tank frequently. Make sure that the water level does not fall below the "MIN" marking on the water tank. Activating the cooling function with an insufficient amount of water may cause the water pump to malfunction.

Before refilling the water, switch off your unit and unplug the power cord.

When there is no water left in the tank, the unit will stop in order to prevent pump damage.

In order to increase the cooling effect of your fan, you can use freezer packs. Using ice packs reduces the temperature of the air flow, which creates a more effective cooling effect. Make sure that the water level in the tank does not exceed the "MAX" level after the ice packs have been put into the water tank.

Cleaning and Maintenance

After operating the cooler for long periods, the dust accumulated in the filter may affect the inflow of air. Therefore, it is recommended to clean the unit regularly. Please follow the steps below to clean your device.

Switch off the unit and unplug the power cord before doing any cleaning or maintenance.

1. Air filter:

To remove the air filter, first remove the screws, then simply press the locks with both hands and pull it out. Use a neutral cleaning agent and brush to clean the dust and dirt from the filter. To reattach the clean filter, place the filter bottom first and then push the upper part until it is locked tightly.

2. Curtain paper

After removing the air filter, you can see the curtain paper. Press the lock in the middle and gently pull out the pad. Use a soft brush to remove the dust and dirt from the pad. Rinse it with water if necessary and leave it to dry in open air. Never use any chemical cleaning solution that can harm the pad.

3. Water tank:

Remove the water tank and clean it with mild cleaning agents. Rinse with water.

4. Exterior Cleaning

Clean the exterior case, except for the control panel, with a soft, damp cloth. Never use abrasive cleaning agents that could damage the case. Make sure that the unit is dry before operating it. Note: Never expose the control panel to water. Always clean it with a soft, dry cloth.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

FI

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN.

Turvaohjeet

1. Tarkista ennen käyttöä, että laite ja sen virtajohto ovat ehjät. Jos laitteen virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava välittömästi pätevän asentajan toimesta.
2. Älä koskaan poista vesisäiliötä irrottamatta ensin pistoketta pistorasiasta. Irrota pistoke kuivin käsin. Älä irrota pistoketta laitteen käydessä.
3. Varmista aina ennen laitteen käyttöä, että pistoke on pohjassa pistorasiassa.
4. Älä työnnä esineitä tai anna esineiden joutua mihinkään laitteen tuuletus- tai ilmanpoistoaukkoon.
5. Älä käytä laitetta peitettyinä, sillä se voi johtaa ylikuumenemiseen ja moottorivaurioihin.
6. Aseta ilmavirtauksen ottoaukko tarpeeksi kauas seinästä, verhoista ja muista esteistä, jotta ilma pääsee virtaamaan vapaasti.
7. Pistoke on poistettava pistorasiasta silloin, kun laitetta ei käytetä sekä ennen laitteen siirtoa, asennusta, asennuksen purkamista tai puhdistusta.
8. Älä lisää vesisäiliöön kemikaaleja tai metalleja.
9. Älä käytä laitetta sen konekilpeen merkityt arvot ylittävillä jännitteillä tai taajuuksilla.
10. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
11. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
12. Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle pitkiä aikoja.
13. Älä koskaan käytä viilennintä ulkotiloissa, sillä se on tarkoitettu sisäkäyttöön.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite: 230 V

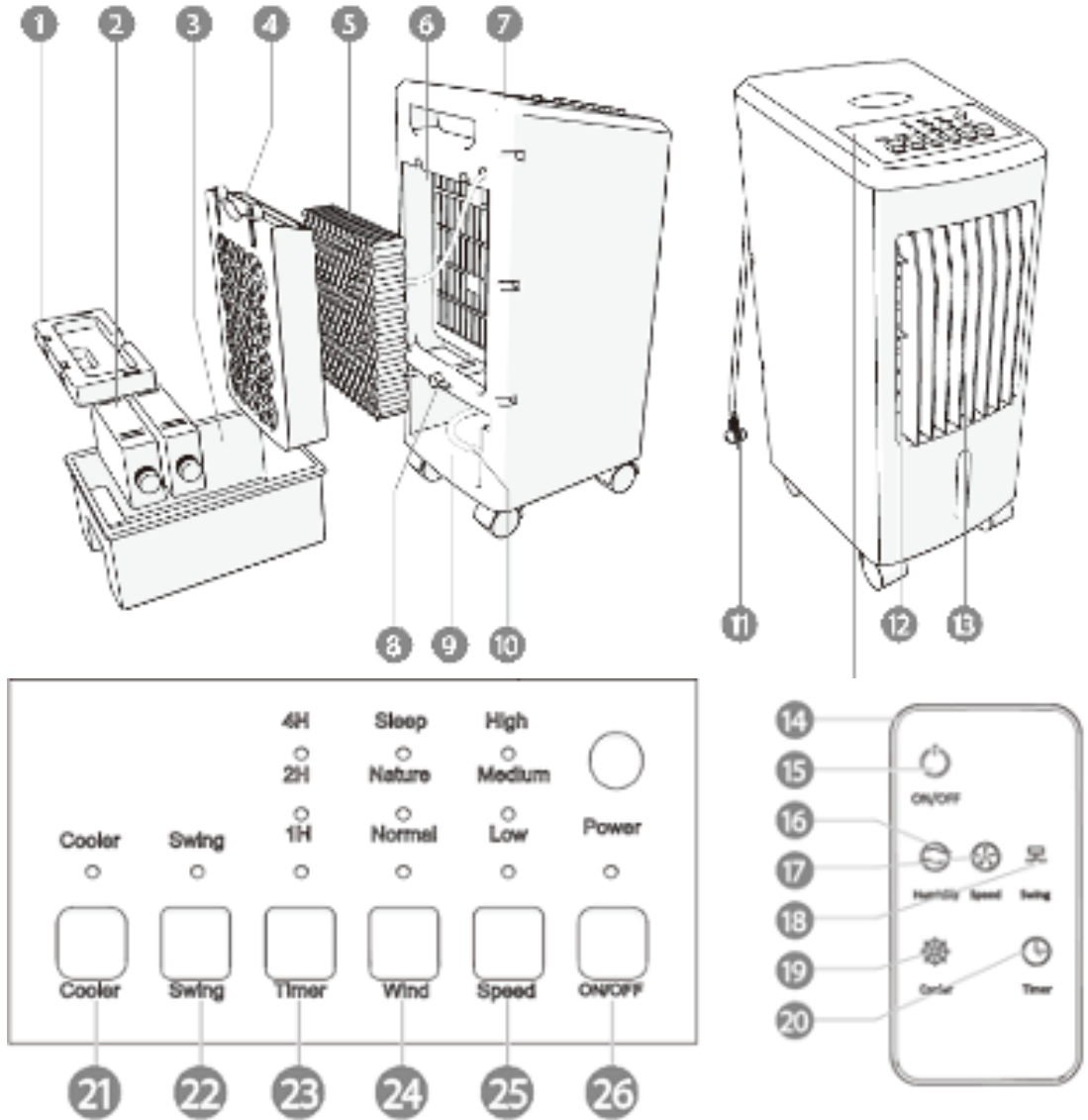
Nimellistaajuus: 50 Hz

Teho: 80 W

Vesisäiliön tilavuus 3 litraa

Osat

- 1 Kansi
- 2 Kylmävaraaja
- 3 Vesisäiliö
- 4 Ilmansuodatin
- 5 Suodatintyyny
- 6 Ilmansuodattimen aukko
- 7 Ilmanjäähdytin
- 8 Vesisäiliön lukko
- 9 Vesisäiliön aukko
- 10 Vesiletku
- 11 Virtajohto
- 12 Pystysuuntaisen ilmavirran ohjaus
- 13 Ilmanpoistoaukko
- 14 Kaukosäädin
- 15 Ilmavirta ON/OFF
- 16 Ilmavirtaus
- 17 Tuulettimen nopeus
- 18 Oskillointi ON/OFF
- 19 Jäähdytin ON/OFF
- 20 Ajastin
- 21 Oskillointi ON/OFF
- 22 Jäähdytin ON/OFF
- 23 Ajastin
- 24 Ilmavirtaus
- 25 Tuulettimen nopeus
- 26 Ilmavirta ON/OFF



Ilmanviilentimen kokoonpano

1. Poista pakkausmateriaalit varoen vahingoittamasta viilentimen muovirunkoa.
2. Asenna renkaat viilenteeseen.
3. Aseta laite vakaalle ja vaakasuoralle alustalle paikkaan, jossa se ei altistu lämmönlähteille tai avotulelle.
4. Vesisäiliön täyttäminen: Käännä vesisäiliön lukko vaakasuuntaan ja poista vesisäiliö ja täytä se puhtaalla vesijohtovedellä. Huolehdi, ettei veden pinta ylitä säiliön takaosaan merkittyä MAX-yläraja. Älä käytä tuotetta, jos vedenpinta on alle MIN-arvon.
5. Työnnä vesisäiliö takaisin pidikkeeseensä ja käännä säiliön lukko pystyasentoon.

Ilmanviilentimen käyttö

Kytke virtapistoke pistorasiaan. Laitteen toimintoja voidaan ohjata ohjauspaneelistai kauko-ohjaimesta.

1. ON/OFF-painike: Käynnistä laite painamalla ON/OFF-virtapainiketta. Laite käynnistyy matalalla nopeudella ja normaalilla ilmavirtauksella. Siirry takaisin valmiustilaan painamalla uudelleen ON/OFF-painiketta.
2. Speed-painike: Ilman virtausnopeus voidaan asettaa kolmelle eri tasolle ('low' eli matala, 'mid' eli keskitaso tai 'high' eli korkea) painamalla Speed-painiketta. Ohjauspaneeli näyttää, mikä nopeustaso on käytössä.
3. Ilmavirtaus: Valitse ilmavirtauksen tyyppi painamalla ilmavirtauspainiketta. Ilmavirtaustyyppiä on kolme (normaali, luonnollinen ja uni). Ohjauspaneeli näyttää valitun tyytin.
4. Viilennin: Paina viilenninpainiketta aktivoiaksesi viilennystoiminnon.
5. Ilmankostutin: Paina viilenninpainiketta aktivoiaksesi kostutustoiminnon.

6. Oskillointi

Kääntötoiminto saadaan käyttöön ja pois käytöstä painamalla Swing-painiketta. Pystysuuntaista ilmvirtaa voi ohjata manuaalisesti kääntämällä ilmanpoiston tuuletusaukon säleet ylä- tai ala-asentoon.

7.Timer-painike

Painamalla Timer-painiketta voidaan asettaa puhaltimen toiminta-aika välillä 1–7 tuntia. Asetetun ajan jälkeen laite siirtyy valmiustilaan. Aina kun painiketta painetaan, tuntimäärä kasvaa tunnilla. Jos esimerkiksi painat Timer-painiketta kolmesti, laite toimii 3 tuntia. Ohjauspaneeliin syttyy merkkivalo kohtiin "2h" ja "1h".

15 painallusta ottaa käyttöön ajastuksen pisimmän mahdollisen ajan eli 7,5 tuntia, ja 16 painallusta poistaa ajastimen käytöstä.

Vesisäiliön käyttö

Tarkista veden pinnantaso säiliössä säännöllisesti. Huolehdi, ettei veden pinnantaso alita vesisäiliöön merkittyä MIN-alarajaa. Jos jäähdystystoiminto otetaan käyttöön silloin, kun vesisäiliössä ei ole riittävästi vettä, vesipumppu saattaa vikaantua.

Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen vesisäiliön täyttämistä.

Kun vesi loppuu säiliöstä, laite pysähtyy pumppuvaurioiden välttämiseksi.

Puhaltimen viilentävää vaikutusta voidaan tehostaa käyttämällä kylmävaraajaa. Kylmävaraajan käyttö laskee ilmvirtauksen lämpötilaa, mikä tehostaa sen viilentävää vaikutusta. Huolehdi, ettei veden pinnantaso säiliössä ylitä MAX-yläraja sen jälkeen, kun kylmävaraaja(t) on lisätty vesisäiliöön.

Puhdistus ja huolto

Jos laitetta käytetään pitkään, suodattimeen kertynyt pöly saattaa heikentää sen ilmanottoa. Siksi on suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti. Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen mitään puhdistus- tai huoltotoimia.

1. Ilmansuodatin:

Poista ilmansuodatin irrottamalla ruuvit ja painamalla lukkoja molemmilla käsillä ja vetämällä ilmansuodatin ulos. Puhdista pöly ja lika suodattimesta neutraalilla puhdistusaineella ja harjalla. Asenna puhdas suodatin takaisin pohja edellä ja paina sitten yläosasta kunnes se lukittuu paikalleen.

2. Suodatintyyny:

Suodatintyyny tulee näkyviin, kun poistat ilmansuodattimen. Paina keskellä olevaa salpaa ja vedä tyyny varovasti ulos. Harjaa pöly ja lika tyynystä pehmeällä harjalla. Huuhtelee tyyny tarvittaessa vedellä ja anna sen kuivua ilmassa paikassa. Älä puhdista tyynyä kemiallisilla puhdistusaineilla, jotka voivat vaurioittaa tyynyä.

3. Vesisäiliö:

Poista vesisäiliö ja puhdista se miedolla puhdistusaineella. Huuhtelee vedellä.

4. Ulkopintojen puhdistus

Puhdista laitteen ulkopinnat ohjauspaneelia lukuun ottamatta pehmeällä, kostealla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistukseen hankaavaa puhdistusainetta, joka voisi vahingoittaa pintaa. Varmista ennen laitteen käyttöä, että laite on kuiva. Huom.: Älä koskaan altista ohjauspaneelia vedelle. Puhdista ohjauspaneeli aina pehmeällä, kuivalla liinalla.



Elektroniikkajätettä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie elektroniikkajäte kierrätykseen. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

LÄS MANUALEN NOGA INNAN ENHETEN ANVÄNDS OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BEHOV.**Säkerhetsåtgärder**

1. Kontrollera före användning att enheten och dess strömkabel inte är skadade. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av en behörig elektriker.
2. Ta aldrig ut vattentanken utan att först ha kopplat loss strömkabeln. Säkerställ att dina händer är torra innan du kopplar loss strömkabeln. Koppla inte loss strömkabeln när enheten är igång.
3. Säkerställ alltid att stickkontakten är helt inne i uttaget innan du använder enheten.
4. Sätt inte in och se till att inga föremål hamnar innanför ventilations- eller avgasöppningarna.
5. Låt inte luftinloppet vara för nära väggar, gardiner etc., detta för att inte förhindra luftflödet.
6. Kör inte enheten övertäckt, eftersom detta kan leda till överhettning och skador på motorn.
7. Stickkontakten ska tas ut från eluttaget när enheten inte används och innan du flyttar, installerar, avinstallerar eller rengör enheten.
8. Tillsätt inga kemikalier eller metaller i vattentanken.
9. Använd inte enheten om nätspänningen eller frekvensen är högre än angivelsen på märkskylten.
10. Barn över 8 år samt personer, som är mentalt eller fysiskt svagare än vanligt eller som har begränsad kunskap eller erfarenhet, kan använda denna apparat om de övervakas eller har vägletts i säker användning av apparaten och om de förstår riskerna som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan övervakning.
11. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten.
12. Utsätt inte enheten för direkt solljus under långa perioder.
13. Använd aldrig kylaren utomhus, den är endast avsedd för inomhusbruk.

Teknisk specifikation

Märkspänning: 230 V

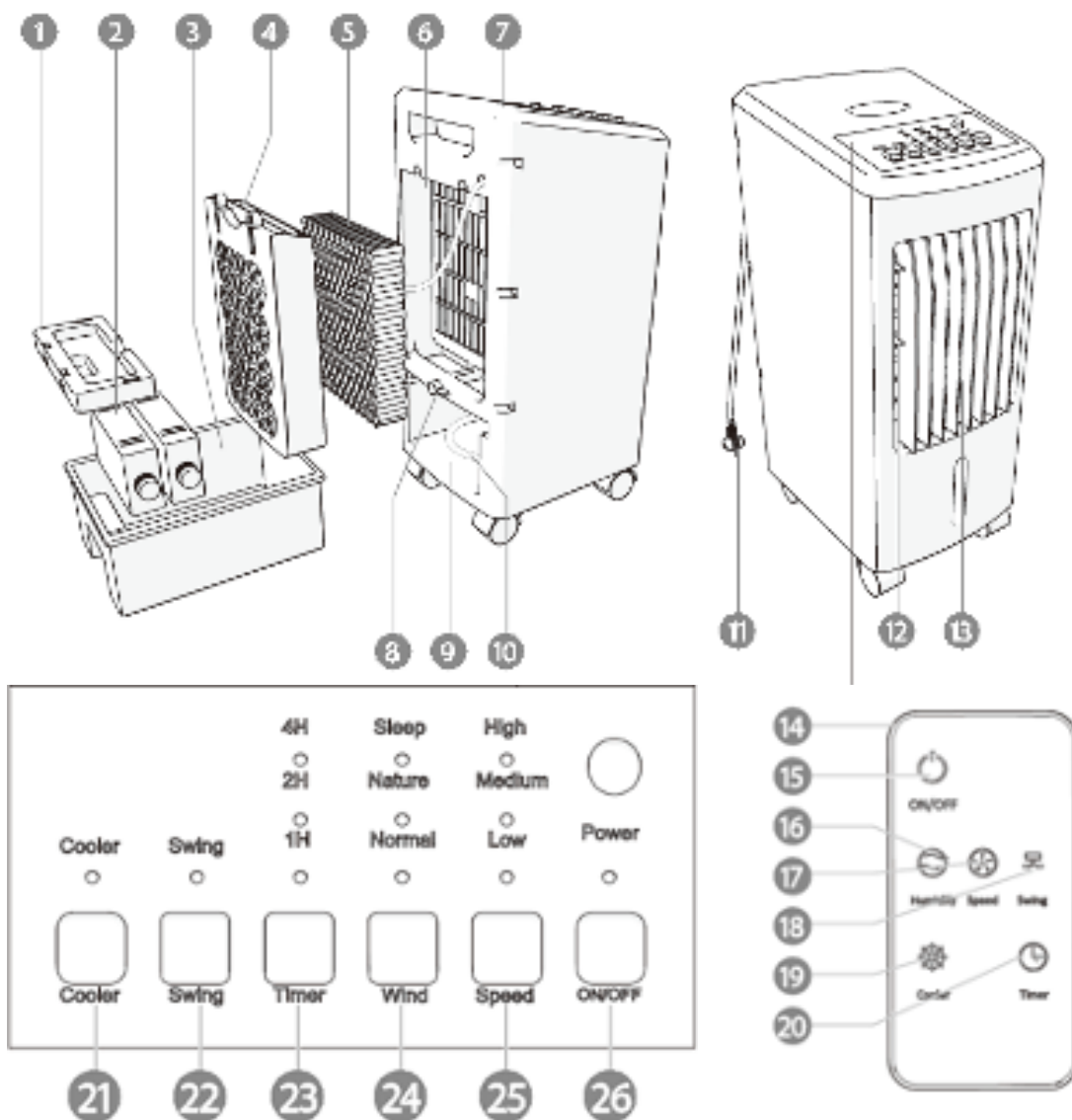
Märkfrekvens: 50 Hz

Effekt: 80 W

Vattentankens volym: 3 L

Huvudsakliga komponenter

- 1 Skyddshölje
- 2 Kylklamp
- 3 Vattentank
- 4 Luftfilter
- 5 Vattenridåfilter
- 6 Luftfilterhållare
- 7 Luftkylare
- 8 Vattentankslås
- 9 Vattentankshållare
- 10 Vattenslang
- 11 Strömkabel
- 12 Vertikal luftflödeskontroll
- 13 Luftutlopp
- 14 Fjärrkontroll
- 15 Luftflöde PÅ/AV
- 16 Luftblåsning
- 17 Fläkt hastighet
- 18 Rotation PÅ/AV
- 19 Kylare PÅ/AV
- 20 Timer
- 21 Rotation PÅ/AV
- 22 Kylare PÅ/AV
- 23 Timer
- 24 Luftblåsning
- 25 Fläkt hastighet
- 26 Luftflöde PÅ/AV



Montering av luftkylaren

1. Packa upp enheten försiktigt. Se till att inte skada kylarens plaststomme.
2. Montera hjulen på kylaren.
3. Placera enheten på ett stabilt och plant underlag. Håll den borta från strålvärmekällor och öppen eld.
4. Påfyllning av vattentanken: Vrid vattentankslåset till det horisontella läget och ta ut vattentanken och fyll den med rent kranvatten. Säkerställ att vattennivån i tanken inte överstiger märkningen "MAX" på tankens baksida. Använd inte produkten om vattennivån är under "MIN".
5. Tryck vattentanken tillbaka in i höljet och vrid tanklåset till vertikalt läge.

Drift av luftkylaren

Sätt in stickkontakten i ett eluttag. Enhetens funktioner kan styras via kontrollpanelen eller med fjärrkontrollen.

1. PÅ/AV: Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på enheten. För att gå tillbaka till viloläget, tryck på PÅ/AV-knappen på nytt.
2. Hastighet: Luftflödet kan ställas in på tre olika nivåer (lågt-medel-högt) genom att trycka på hastighetsknappen. Kontrollpanelen visar vilken hastighetsnivå som är aktiverad.
3. Luftblåsning: Tryck på luftblåsningssknappen för att välja typ av luftblåsning. Det finns tre typer av luftblåsning (normal/naturlig/viloläge). Kontrollpanelen visar vilken typ är aktiverad.
4. Kylare: Aktivera kylarfunktionen genom att trycka på knappen "Kylare".

5. Luftfuktighet: Aktivera luftfuktarfunktionen genom att trycka på knappen "Kylare".

6. Oscillering

Tryck på swing-knappen för att aktivera oscilleringsfunktionen. Luftflödets vertikala riktning kan justeras manuellt genom att rikta ventilationsgallret upp och ned.

7. Timer

Tryck på timerknappen för att ställa in fläktens drifttid mellan 1 och 7 timmar. Enheten går till viloläget när den inställda tiden har gått. Varje knapptryckning ökar antalet timmar med en timme åt gången. Om du till exempel trycker på timerknappen tre gånger, är enheten på i tre timmar. På kontrollpanelen visas "2 h" och "1 h".

Drift av vattentanken

Kontrollera vattennivån i tanken ofta. Säkerställ att vattennivån inte sjunker under märkningen "MIN" på vattentanken. Aktivering av kylningsfunktionen med för lite vatten kan orsaka funktionsfel i pumpen.

Innan du fyller på vatten, stäng av enheten och koppla loss strömkabeln.

När inget vatten finns kvar i tanken stannar enheten för att förhindra att pumpen skadas.

För att öka fläktens kylningseffekt kan du använda kylklampar. Med kylklampar sjunker luftflödets temperatur och kylningseffekten ökar. Säkerställ att vattennivån i tanken inte överstiger märkningen "MAX" när du har lagt kylklampar i tanken.

Rengöring och skötsel

Efter att kylaren har använts under en längre period kan dammet som samlats i dammfiltret påverka luftintaget. Därför rekommenderas att man rengör enheten regelbundet. Gör följande steg för att rengöra enheten.

Stäng av enheten och koppla loss strömkabeln innan du utför någon som helst rengöring eller skötsel.

1. Luftfilter:

Avlägsna luftfiltret genom att först skruva loss skruvarna och sedan helt enkelt trycka på låsen med båda händerna och dra ut det. Använd ett neutralt rengöringsmedel och en borste för att avlägsna damm och smuts från filtret. Återmontera det rena filtret genom att sätta i filtret med botten delen först och sedan trycka fast den övre delen tills den knäpper på plats.

2. Vattenridåfilter

När du har tagit bort luftfiltret, ser du vattenridåfiltret. Tryck på låset i mitten och dra försiktigt ut dynan. Använd en mjuk borste för att avlägsna damm och smuts från dynan. Skölj den vid behov med vatten och låt den lufttorka. Använd aldrig kemiska rengöringslösningar, som kan skada dynan.

3. Vattentank:

Ta ut vattentanken och rengör den med ett mildt rengöringsmedel. Skölj med vatten.

4. Utvändig rengöring

Rengör höljet, förutom kontrollpanelen, med en mjuk, fuktig duk. Använd aldrig slipande rengöringsmedel som kan skada höljet. Säkerställ att enheten är torr innan du använder den. Obs! Låt aldrig vatten komma på kontrollpanelen. Rengör den alltid med en mjuk, torr duk.



Elskrot får inte slängas som hushållsavfall. Lämna till återvinningen. Fråga de lokala myndigheterna eller återförsäljaren om anvisningar för återvinningen.

ET

ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

Ohutusabinõud

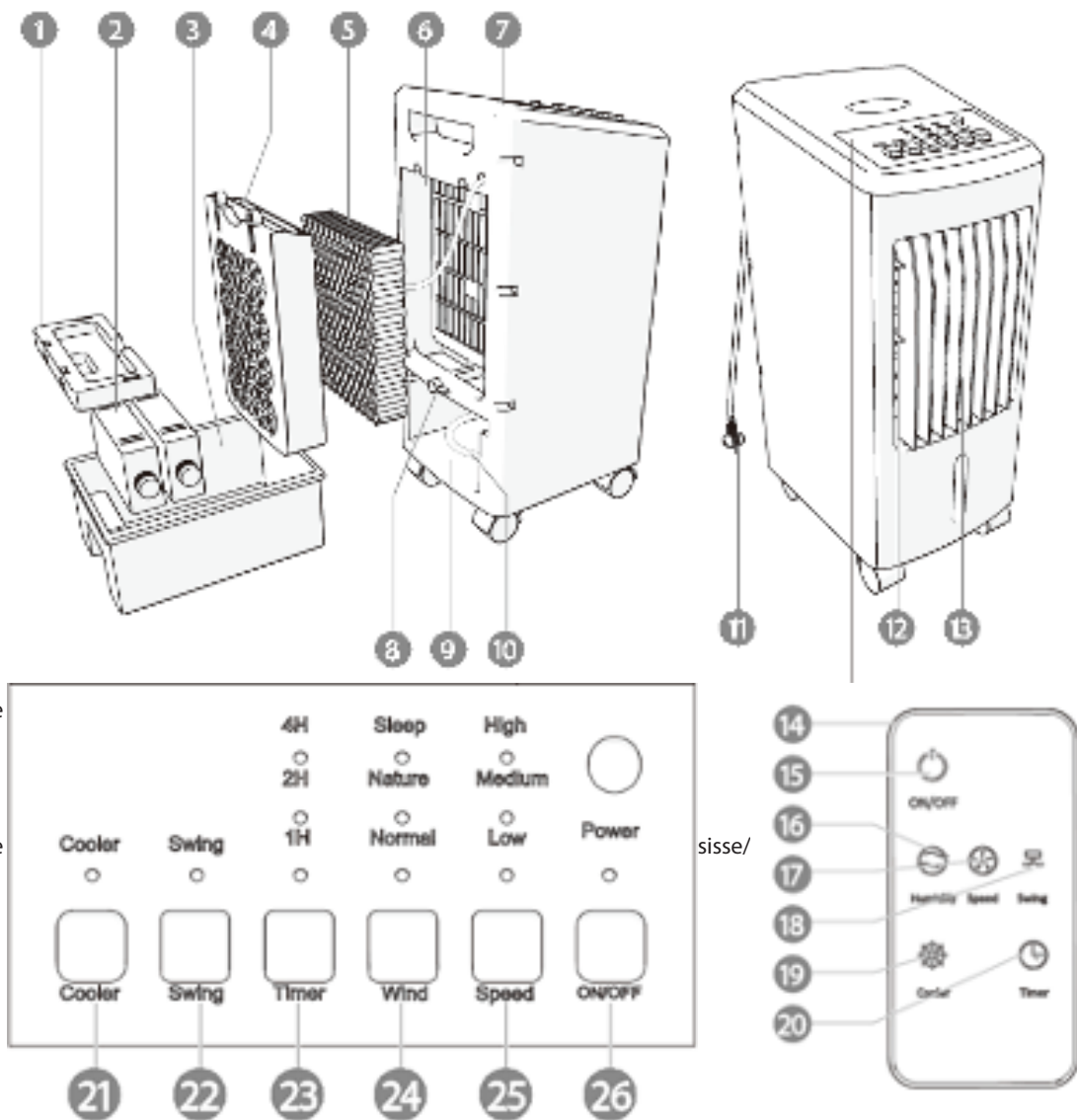
1. Enne seadme kasutamist kontrollige seda ja selle toitejuhet kahjustuste suhtes. Toitejuhtme kahjustumisel tohib selle välja vahetada kvalifitseeritud elektrik.
2. Alati eemaldage toitejuhe vooluvõrgust enne veepaagi eemaldamist. Enne toitejuhtme vooluvõrgust eemaldamist veenduge, et teie käed on kuivad. Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust selle töötamise ajal.
3. Enne seadme kasutamist kontrollige alati, kas pistik on korralikult pistikupesas.
4. Ärge asetage esemeid ega laske neil sattuda tuulutus- või väljalaskeavadesse.
5. Ärge asetage seadet nii, et õhu sisselaskeava on seinte, kardinade vms lähedal, et miski ei takistaks õhuvoolu.
6. Ärge laske seadmel töötada, kui see on kinni kaetud, sest see võib põhjustada ülekuumenemist ja mootori kahjustusi.
7. Seadme mittekasutamisel või enne selle liigutamist, monteerimist, lahtimonteerimist või puhastamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
8. Vähemalt 8-aastased lapsed ning tavapärasest nõrgemate füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada järelevalve all või siis, kui neile on selgitatud seadme kasutamist ja kasutamisohtust ning nad mõistavad seadme kasutamise kaasnavaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
9. Ärge kasutage seadet, kui selle pinget või sagedust ületavad andmesildil toodud väärtusi.
10. Seda seadet ei tohi kasutada väheste sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega need, kellel puuduvad selleks vajalikud kogemused ja teadmised, v.a juhul, kui nende isikute ohutuse eest vastutav isik neid jälgib või juhendab.
11. Oluline on tagada, et lapsed seadmega ei mängiks.
12. Ärge jätke seadet pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte.
13. Ärge kasutage jahutit kunagi väljas, sest see on mõeldud siseruumides kasutamiseks.

Tehnilised andmed

Nimipinge: 230 V
Nimisagedus: 50 Hz
Üldvõimsus: 80 W
Veepaagi maht: 3 l

Põhiosad

- 1 Kate
- 2 Külmaelement
- 3 Veemahuti
- 4 Õhufilter
- 5 Lainepaber
- 6 Õhufiltri ava
- 7 Õhujahuti
- 8 Veemahuti lukk
- 9 Tühimik veemahuti jaoks
- 10 Veevoolik
- 11 Toitekaabel
- 12 Vertikaalse õhuvoolu juhtimine
- 13 Õhu väljalaskeava
- 14 Pult
- 15 Õhuvool sisse/välja
- 16 Tuul
- 17 Tiiviku kiirus
- 18 Õhuvoolu suuna muutmine sisse/välja
- 19 Jahuti sisse/välja
- 20 Taimer
- 21 Õhuvoolu suuna muutmine välja
- 22 Jahuti sisse/välja
- 23 Taimer
- 24 Tuul
- 25 Ventilatoori kiirus
- 26 Õhuvool sisse/välja



Õhujahuti kokkupanek

1. Eemaldage ettevaatlikult pakend ning hoolitsege selle eest, et te ei kahjustaks jahuti plastkorpust.
2. Jahuti rataste paigaldamine
3. Asetage seade stabiilsele ja horisontaalsele pinnale ning hoidke see eemal kiirguslikest soojusallikatest ja lekidest.
4. Veepaagi täitmine: Pöörake veemahuti lukk horisontaalasendisse ja eemaldage veepaak ja täitke see puhta kraaniveega. Ärge ületage paagi tagaküljele märgitud maksimaalset (MAX) veetaset. Ärge kasutage seadet, kui veetase on allpool minimaalset taset (MIN).
5. Lükake veepaak tagasi oma kohale ja keerake paagi lukk vertikaalasendisse.

Õhujahuti kasutamine

Ühendage pistik pistikupessa. Seadme funktsioone saab juhtida juhtpaneeli või puldi abil.

1. Sisse-/väljalülitamine: seadme sisselülitamiseks vajutage toitelülitit „ON/OFF”. seade hakkab tööle väikesel kiirusel ja tavapärase õhuvooluga. Ooterežiimile naasmiseks vajutage lihtsalt uuesti toitelülitit „ON/OFF”.

2. Kiirus: Õhuvoolul on kolm kiirusastet (väike – keskmine – suur), mille seadistamiseks vajutage nuppu „Speed”. Juhtpaneelil kuvatakse sisselülitatud kiirus või funktsiooni väljalülitatud olek.

3. Tuul: vajutage nuppu „Wind” (tuul), et valida tuule tüüp. Valida saab kolme tuuletüübi vahel (tavaline, loomulik, unerežiim). Juhtpaneelilt näete, milline tüüp on aktiivne.

4. Jahuti: õhujahuti funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu „Cooler” (jahuti).

5. Niisutamine: niisutusfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu „Cooler” (jahuti).

3. Pööramine (Swing)

Võnkumisfunktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks vajutage nuppu „Swing“. Vertikaalset õhuvoolu saab reguleerida manuaalselt, suunates õhuava ribakatikuid üles ja alla.

4. Taimer (Timer)

Ventilaatori tööaja seadistamiseks vahemikus 1–7 tundi vajutage nuppu „Timer“, mis lülitab seadme pärast eelseadistatud aega ooterežiimi. Nupu igakordsel vajutamisel suureneb aeg 1 tunni kaupa. Näiteks, kui vajutate nuppu „Timer“ kolm korda, töötab seade 3 tundi. Juhtpaneelil süttivad „2“ ja „1 h“.

Veepaagi kasutamine

Kontrollige paagi veetaset sageli. Kontrollige, et veetase ei langeks veepaagile märgitud minimaalsest (MIN) tasemest allapoole. Jahutusfunktsiooni aktiveerimine ebapiisava veekoguse korral võib põhjustada veepumba rikkeid. Enne vee lisamist lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.

Kui paak on tühi, seiskub seade pumba kahjustuste vältimiseks.

Ventilaatori jahutusefekti suurendamiseks võike kasutada külmapatareisid. Külmapatareide kasutamine vähendab õhuvoolu temperatuuri, mis annab parema jahutusefekti. Pärast külmapatareide asetamist veepaaki ärge ületage paagile märgitud maksimaalset (MAX) veetaset.

Puhastamine ja hooldus

Pärast jahuti pikemaajast kasutamist võib filtrisse kogunenud tolm mõjutada õhu sissevoolu. Seetõttu on soovitatav seadet korrapäraselt puhastada. Seadme puhastamisel järgige alltoodud samme.

Enne puhastamist või hooldamist lülitage seade välja ja eemaldage juhe vooluvõrgust.

1. Õhufilter:

Õhufiltri eemaldamiseks eemaldage kõigepealt kruvid, seejärel vajutage mõlema käega lukkudele ja tõmmake filter välja. Kasutage neutraalset puhastusvahendit ning pühkige tolm ja mustus filtrilt harja abil maha. Puhta filtri sisestamiseks asetage seadmesse kõigepealt filtri alumine ots ja seejärel vajutage ülemisele osale, kuni see kindlalt paika lukustub.

2. Lainepaber

Pärast õhufiltri eemaldamist näete lainepaberit. Vajutage selle keskel olevale lukule ja tõmmake paber õrnalt välja. Kasutage paberilt tolmu ja mustuse eemaldamiseks pehmet harja. Vajaduse korral loputage seda veega ja jätke õhu kätte kuivama. Ärge kunagi kasutage keemilist puhastuslahust, sest see võib paberit kahjustada.

3. Veepaak:

eemaldage veepaak ja puhastage seda pehmete puhastusvahenditega. Loputage vee all.

4. Välispidine puhastamine

Puhastage väliskorpus, välja arvatud juhtpaneel, pehme niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, mis võivad korpust kahjustada. Enne seadme kasutamist veenduge, et see on kuiv. Märkus. Vältige vee sattumist juhtpaneelile. Puhastage seda alati pehme kuiva lapiga.



Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügiga. Viige elektriseade spetsiaalsesse kogumismahutisse. Nõuetekohaseks utiliseerimiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.

PIRMS IERĪCES IZMANTOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI PĀRLASĪŠANAI.

Drošības pasākumi

1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav bojāta ierīce un tās strāvas vads. Ja elektriskais vads ir bojāts, nogādājiet ierīci kvalificētam elektriķim, kas tai nomainīs vadu.
2. Nekad neizņemiet ūdens tvertni, vispirms neatvienojot strāvas vadu no barošanas avota. Pirms pieskaraties strāvas vadam, pārliecinieties, vai jūsu rokas ir sausas. Neatvienojiet no barošanas avota strāvas vadu, kamēr nav izslēgta ierīce.
3. Vienmēr pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, vai kontaktdakša ir pilnībā iesprausta elektrības kontaktligzdā.
4. Neievietojiet nekādus priekšmetus un neļaujiet tiem iekļūt ventilācijas vai izplūdes atverēs.
5. Nedarbiniet ierīci, ja tā ir aizklāta, jo ierīce var pārkarst un radīt motora bojājumus.
6. Nenovietojiet gaisa ieplūdes atveres pārāk tuvu sienām, aizkariem, utt., lai gaisa plūsma netiktu traucēta.
7. Kontaktdakša pirms ierīces pārvietošanas, uzstādīšanas, demontēšanas vai tīrīšanas ir jāizvelk no kontaktligzdas.
8. Neļaujiet ūdens tvertnei ķīmiskas vielas vai metālus.
9. Nelietojiet ierīci pie sprieguma vai frekvences, kas pārsniedz tehnisko datu plāksnītē norādīto.
10. Vismaz 8 gadus veci bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai ar mazāku pieredzi un zināšanām var lietot ierīci uzraudzībā vai, ja viņiem ir izskaidrota ierīces lietošana un drošības noteikumi, un ja viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt ierīci bez uzraudzības.
11. Uzraugiet bērnus, lai tie neizmantotu šo ierīci kā rotaļlietu.
12. Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem ilgāku laiku.
13. Nekad nelietojiet dzesētāju ārpus telpām, jo tas ir paredzēts lietošanai iekštelpās.

Tehniskā specifikācija

Nominālais spriegums: 230 V

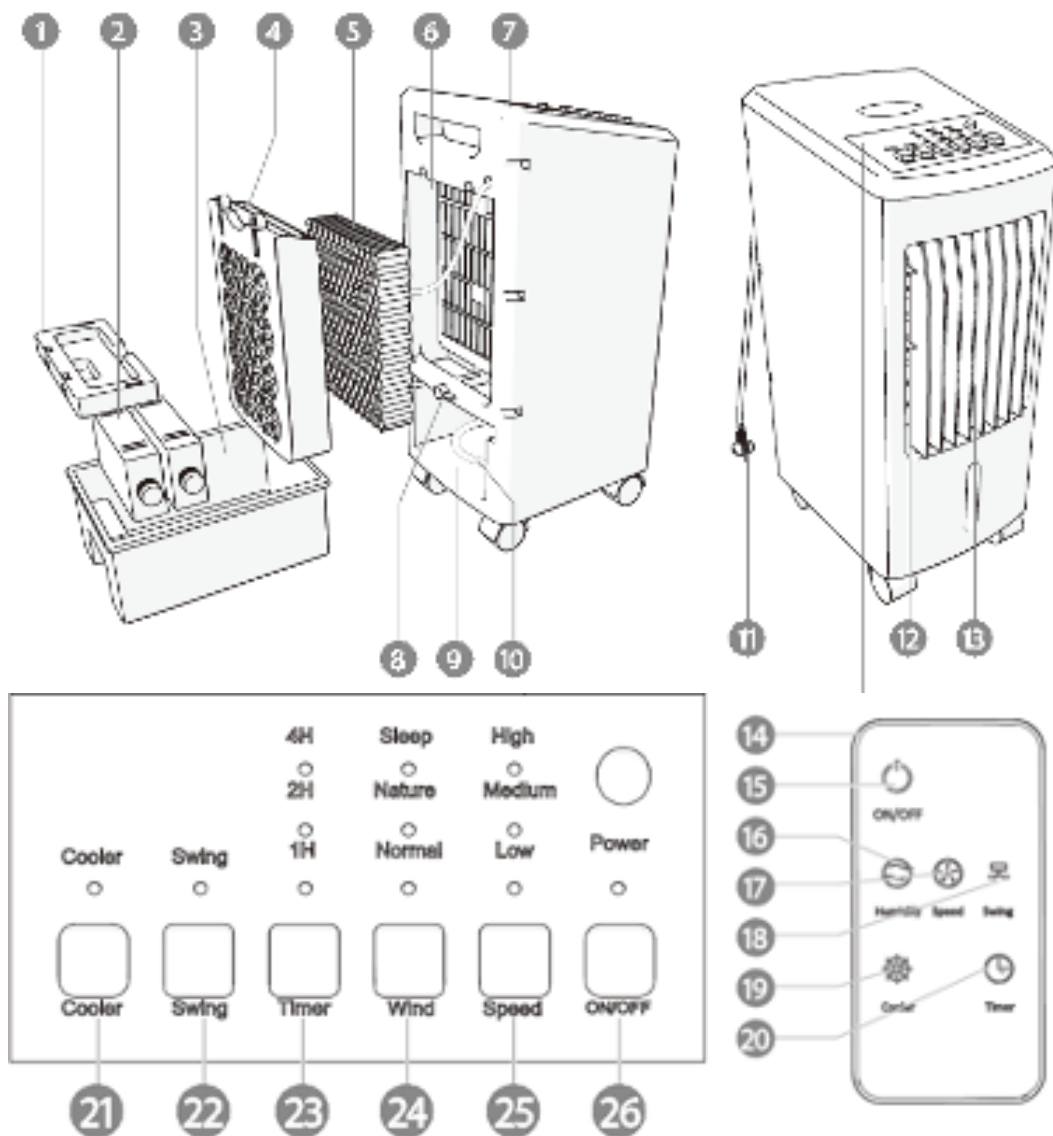
Nominālā frekvence: 50 Hz

Jauda: 80 W

Ūdens tvertnes tilpums: 3 L

Galvenās detaļas

1. Vāks
2. Aukstuma paka
3. Ūdens tvertne
4. Gaisa filtrs
5. Aizsedzošais papīrs
6. Gaisa filtra sprauga
7. Gaisa dzesētājs
8. Ūdens tvertnes slēdzene
9. Ūdens tvertnes sprauga
10. Ūdens šļūtene
11. Barošanas kabelis
12. Vertikālās gaisa plūsmas kontrole
13. Gaisa izplūdes atvere
14. Tālvadības pults
15. Gaisa plūsma IESLĒGT/IZSLĒGT
16. Gaisa pūšana
17. Ventilatora ātrums
18. Griešanās IESLĒGT/IZSLĒGT
19. Dzesētājs IESLĒGT/IZSLĒGT
20. Taimeris
21. Griešanās IESLĒGT/IZSLĒGT
22. Dzesētājs IESLĒGT/IZSLĒGT
23. Taimeris
24. Gaisa pūšana
25. Ventilatora ātrums
26. Gaisa plūsma IESLĒGT/IZSLĒGT



Gaisa dzesētāja montāža

1. Uzmanīgi izņemiet dzesētāju no iepakojuma, lai nesabojātu plastmasas korpusu.
2. Pievienojiet riteņus uz dzesētājam.
3. Novietojiet ierīci uz stabilas un horizontālas virsmas, neturiet izstarojošu siltuma avotu un atklātas liesmas tuvumā.
4. Ūdens tvertnes uzpildīšana: Pagrieziet ūdens tvertnes slēdzeni horizontālā stāvoklī un izņemiet ūdens tvertni un iepildiet tajā tīru krāna ūdeni. Ūdens līmenis tvertnē nedrīkst pārsniegt tvertnes aizmugurē norādīto „MAX” atzīmi. nelietojiet precīzi, ja ūdens līmenis ir zem atzīmes „MIN”.
5. Ielieciet atpakaļ korpusā ūdens tvertni un pagrieziet tvertnes slēdzeni vertikālā stāvoklī.

Gaisa dzesētāja darbība

Iespraudiet kontaktligzdā elektrisko kontaktdakšu. Ierīces funkcijas var regulēt, izmantojot vadības paneli vai tālvadības pulti.

1. IZSLĒGŠANA/IESLĒGŠANA. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet pogu „ON/OFF”. Ierīce sāks darboties ar nelielu ātrumu un parasto gaisa plūsmu. Lai vēlreiz pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā, vienkārši nospiediet pogu „ON/OFF”.
2. Ātrums. Gaisa plūsmas ātrumu var iestatīt trīs līmeņos (zems – vidējs – augsts), nospiežot pogu „Speed” (Ātrums). Vadības panelis parādīs, kurš ātruma līmenis ir aktivizēts un vai funkcija ir deaktivizēta.
3. Gaisa pūšana Nospiediet pogu „Gaisa pūšana”, lai izvēlētos gaisa plūsmas veidu. Ir trīs gaisa plūsmas veidi (parasts-dabiskis-miega režīms). Vadības panelis parādīs, kurš no veidiem ir iespējots.
4. Dzesētājs Lai iedarbinātu gaisa dzesēšanas funkciju, nospiediet pogu „Dzesētājs”.

5. Mitrums Lai iedarbinātu mitrināšanas funkciju, nospiediet pogu "Dzesētājs".

6. Svārstību kustības

Lai ieslēgtu svārstību kustību funkciju, nospiediet pogu „Swing”. Vertikālo gaisa plūsmas virzienu var pielāgot manuāli, pagriežot gaisa izplūdes atveres lāpstiņas augšup vai lejup.

7. Taimeris

Lai izvēlētos ventilatora darbības laiku, kas ir 1 līdz 7 stundu diapazonā, nospiediet pogu „Timer”; kad būs beidzies iestatītais laiks, ierīce pāries gaidstāves režīmā. Katru reizi, kad tiek nospiesta šī poga, laiks tiek palielināts par 1 stundām. Piemēram, ja trīs reizes nospiedīsiet pogu „Timer”, iekārta darbosies 3 stundas. Vadības panelī iedegas „2h” un „1h”.

Ūdens tvertnes ekspluatācija

Ūdens tvertnē ir bieži jāpārbauda ūdens līmenis. Ūdens līmenis nedrīkst būt zemāks par atzīmi „MIN”, kas norādīta uz ūdens tvertnes. Aktivizējot dzesēšanas funkciju ar nepietiekamu ūdens daudzumu, ūdens sūknis var sabojāties.

Pirms ūdens iepildīšanas tvertnē, izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no barošanas avota.

Kad tvertnē vairs nebūs ūdens, ierīce apstāsies, lai pasargātu sūkni no bojājumiem.

Lai palielinātu ventilatora dzesēšanas efektu, varat izmantot aukstuma elementus. Aukstuma elementi palīdz samazināt gaisa plūsmas temperatūru, kas rada efektīvāku dzesēšanu. Pārliedzinieties, vai pēc aukstuma elementu ievietošanas ūdens tvertnē ūdens līmenis nepārsniedz atzīmi „MAX”.

Tīrīšana un apkope

Ja dzesētājs ir darbojies ilgstoši, filtrā uzkrājušies putekļi var ietekmēt gaisa ieplūdi. Tāpēc ieteicams ierīci regulāri iztīrīt. Lai iztīrītu ierīci, izpildiet tālāk norādītās darbības.

Pirms tīrīšanas vai apkopes darbiem ierīce ir jāizslēdz un strāvas vads ir jāatvieno no barošanas avota.

1. Gaisa filtrs.

Lai noņemtu gaisa filtru, vispirms izskrūvējiet skrūves, tad vienkārši uzspiediet slēdzenī ar abām rokām un izvelciet to ārā. Izmantojiet neitrālu tīrīšanas līdzekli un birstīti, lai no filtra notīrītu putekļus un netīrumus. Lai piestiprinātu atpakaļ tīro filtru, lieciet vispirms filtra apakšu un tad uzspiediet augšējo daļu līdz tas ir cieši nofiksējas.

2. Aizsedzošais papīrs

Noņemot gaisa filtru, varat redzēt aizsedzošo papīru. Nospiediet slēdzenes vidū un lēnām izvelciet ārā paliktni. Lietojiet mikstu birstīti, lai paliktnim notīrītu putekļus un netīrumus. Ja nepieciešams, noskalojiet ar ūdeni un atstājiet nožūt ārpus telpām. Nekad nelietojiet ķīmisku tīrīšanas līdzekli, kas var sabojāt paliktni.

3. Ūdens tvertne.

Izņemiet ūdens tvertni un notīriet to ar saudzīgas iedarbības tīrīšanas līdzekļiem. Noskalojiet ar ūdeni.

4. Korpusa tīrīšana no ārpuses

Notīriet korpusa ārpusi ar mikstu, mitru lupatiņu; netīriet vadības paneli. Nekad nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt korpusu. Pirms ierīces ieslēgšanas ierīcei ir jābūt sausai. Piezīme. Nekādā gadījumā nesamitriniet vadības paneli ar ūdeni. Vienmēr noslaukiet ar mikstu un sausu lupatiņu.



Nolietotas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Ja ir iespējams, lūdzu, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Vērsieties pie vietējās pašvaldības vai izplatītāja, lai saņemtu informāciju par otrreizējo pārstrādi.

PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEIČIAI.**Saugos priemonės**

1. Prieš naudodami patikrinkite, ar nepažeistas įrenginys ir jo maitinimo laidas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas.
2. Niekada neišimkite vandens bakelio prieš tai neatjungę maitinimo laido. Prieš atjungdami maitinimo laidą įsitikinkite, kad jūsų rankos yra sausas. Neatjunkite įrenginio, kai jis veikia.
3. Prieš naudodami įrenginį visada įsitikinkite, kad kištukas iki galo įkištas į elektros lizdą.
4. Nekiškite daiktų ir neleiskite daiktams patekti į vėdinimo ir išpūtimo angas.
5. Statydami prietaisą, žiūrėkite, kad oro įleidimo angos nebūtų per arti sienų, užuolaidų ir kt. objektų, nes jie gali trukdyti oro srovės tekėjimui.
6. Nepaleiskite veikti uždengto prietaiso, nes jis gali perkaisti ir gali sugesti variklis.
7. Kai nenaudojate ir prieš perkeldami, montuodami, išmontuodami ar valydami įrenginį, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
8. Į vandens bakelį nepilkite jokių chemikalų ir nedėkite jokių metalų.
9. Nenaudokite įrenginio, jei įtampa ar dažnis viršija techninių duomenų lentelėje nurodytus duomenis.
10. Vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar nepatyrę asmenys gali prietaisu naudotis prižiūrimi, arba tada, kai jiems yra išaiškinta kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.
11. Būtina stebėti, kad vaikai nežaistų su įrenginiu.
12. Ilgai nelaikykite įrenginio tiesioginėje saulės šviesoje.
13. Niekada nenaudokite aušintuvo lauke, nes jis skirtas naudoti viduje.

Techninės specifikacijos

Vardinė įtampa: 230 V

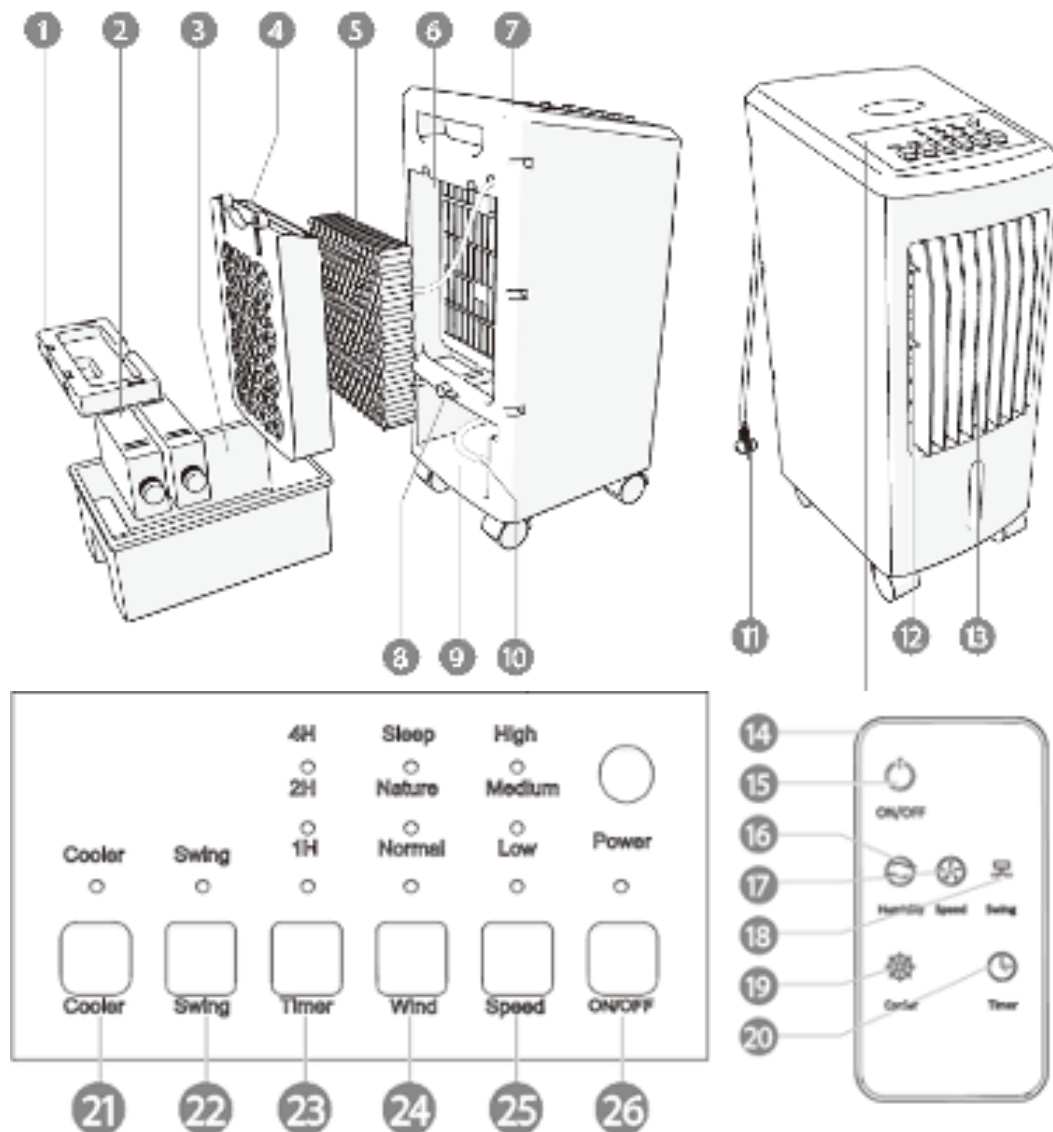
Vardinis dažnis: 50 Hz

Bendroji galia: 80 W

Vandens bakelio talpa: 3 l

Pagrindinės dalys

- 1 Dangtis
- 2 Šaldymo elementas
- 3 Vandens bakas
- 4 Oro filtras
- 5 Gofruotasis popierius
- 6 Oro filtro anga
- 7 Oro aušintuvas
- 8 Vandens bako užraktas
- 9 Vieta vandens bakui
- 10 Vandens tiekimo žarnelė
- 11 Maitinimo laidas
- 12 Vertikalios oro srovės valdiklis
- 13 Oro išleidimo anga
- 14 Nuotolinis valdymo pultas
- 15 Oro srovės įjungimas / išjungimas
- 16 Vėjas
- 17 Ventilatoriaus greitis
- 18 Oro srovės krypties keitimo funkcijos įjungimas / išjungimas
- 19 Aušintuvo įjungimas / išjungimas
- 20 Laikmatis
- 21 Oro srovės krypties keitimo funkcijos įjungimas / išjungimas
- 22 Aušintuvo įjungimas / išjungimas
- 23 Laikmatis
- 24 Vėjas
- 25 Ventilatoriaus greitis
- 26 Oro srovės įjungimas / išjungimas



Oro aušintuvo surinkimas

1. Atsargiai nuimkite pakuotes, nepažeiskite plastikinio aušintuvo korpuso.
2. Pritvirtinkite prie aušintuvo ratukus.
3. Pastatykite įrenginį ant stabilaus ir horizontalaus paviršiaus, laikydami jį atokiau nuo spinduliuojančių šilumos šaltinių ir atviros liepsnos.
4. Vandens bakelio pripildymas: Pasukite vandens bako užraktą į horizontalią padėtį ir išimkite vandens bakelį ir pripilkite jį švaraus vandens iš čiaupo. Įsitinkinkite, kad vandens lygis bakelyje neviršija „MAX“ žyma pažymėto lygio bakelio užpakalinėje pusėje. Nenaudokite prietaiso, kai vandens lygis yra žemesnis už minimalų lygį (MIN).
5. Įstumkite vandens bakelį atgal į jo korpusą ir pasukite fiksiatorių į vertikalią padėtį.

Oro valytuvo valdymas

Įkiškite kištuką į elektros lizdą. Įrenginio funkcijas galima valdyti naudojantis valdymo skydeliu arba nuotolinio valdymo pultu.

1. „ON/OFF“ (ĮJUNGTI / IŠJUNGTI): paspauskite „ON/OFF“ (ĮJUNGTI / IŠJUNGTI) mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį. Įrenginys pradės veikti nedideliu greičiu ir pūs įprastą oro srautą. Norėdami vėl įjungti budėjimo režimą, tiesiog dar kartą paspauskite mygtuką „ON/OFF“ (ĮJUNGTI / IŠJUNGTI).

2. „Speed“ (Greitis): galima nustatyti tris oro srauto greičio lygius (mažą – vidutinį – didelį) spaudžiant mygtuką „Speed“ (Greitis). Valdymo skydelyje bus rodomas įjungtas greičio lygis arba tai, kad funkcija yra išjungta.

3. Vėjas: paspaudę mygtuką „Wind“ (vėjas), pasirinkite vėjo rūšį. Galimos trys vėjo rūšys (įprastas, natūralus, miego režimas). Valdymo skydelyje galite matyti, kuri vėjo rūšis yra aktyvuota.

4. Aušintuvas: norėdami įjungti aušintuvo funkciją, paspauskite mygtuką „Cooler“ (aušintuvas).

5. Drėkinimas: norėdami įjungti drėkinimo funkciją, paspauskite mygtuką „Cooler“ (aušintuvas).

6. „Swing“ (Oro srauto kryptis)

Norėdami įjungti arba išjungti srauto krypties keitimo funkciją, spauskite mygtuką „Swing“ (Oro srauto kryptis). Vertikalią oro srovę galima reguliuoti rankiniu būdu nukreipiant oro angas aukštyn ir žemyn.

7. „Timer“ (Laikmatis)

Spauskite mygtuką „Timer“ (Laikmatis), norėdami nustatyti ventiliatoriaus sukimosi laiką nuo 1 iki 7 val. Praėjus iš anksto nustatytam laikui įrenginio režimas perjungiamas į budėjimo režimą. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, laikas ilgėja kas 1 val. Pvz., jei paspausite mygtuką „Timer“ (Laikmatis) tris kartus, įrenginys veiks 3 val. Valdymo skydelyje bus rodoma „2 h“ ir „1 h“.

Vandens bakelio naudojimas

Dažnai tikrinkite vandens lygį bakelyje. Įsitikinkite, kad vandens lygis yra ne žemesnis nei ant vandens bakelio pažymėta žyma „MIN“. Įjungus aušinimo funkciją, kai nepakanka vandens, gali sutrikti vandens siurblio veikimas.

Prieš pildami vandenį išjunkite įrenginį ir ištraukite jo maitinimo laidą iš elektros lizdo.

Kai bakelyje nebeliks vandens, įrenginys sustos, kad nesugestų siurblys.

Norėdami padidinti ventiliatoriaus aušinimo efektą, galite naudoti šaldymo elementus. Naudojant šaldymo elementus, sumažėja oro srauto temperatūra, todėl jaučiamas veiksmingesnis aušinimo efektas. Įdėję šaldymo elementus į vandens bakelį įsitikinkite, kad vandens lygis bakelyje nėra didesnis nei „MAX“ lygis.

Valymas ir priežiūra

Naudojant aušintuvą ilgais laikotarpiais, dulkių filtre susikaupusios dulkės gali turėti įtakos oro pratekėjimui. Todėl rekomenduojama reguliariai valyti įrenginį. Norėdami išvalyti prietaisą, atlikite toliau pateiktus veiksmus.

Prieš valydami ar atlikdami priežiūrą, išjunkite įrenginį ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo.

1. Oro filtras:

patraukite oro filtro korpusą viena ranka ir išimkite oro filtrą kita ranka. Išvalykite oro filtrą neutralia valymo priemone ir minkštu šepetėliu. Išplaukite švari vandeniu ir palikite išdžiūti, tik tuomet įdėkite oro filtrą atgal į oro aušintuvą.

2. Gofruotasis popierius

Išėmę oro filtrą, pamatysite gofruotąjį popierių. Paspauskite užraktą centre ir atsargiai ištraukite tarpiklį. Minkštu šepetėliu nuvalykite nuo tarpiklio dulkes ir nešvarumus. Jei reikia, nuplaukite vandeniu ir leiskite išdžiūti gryname ore. Niekada nenaudokite cheminių valymo tirpalų, nes jie gali sugadinti tarpiklį.

3. Vandens bakelis:

išimkite vandens bakelį ir išvalykite jį švelniomis valymo priemonėmis. Išskalaukite vandeniu.

4. Išorės valymas

Minkšta, drėgna šluoste nuvalykite išorinį korpusą, išskyrus valdymo skydelį. Niekada nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių, su kuriomis galite pažeisti korpusą. Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad jis yra sausas. Pastaba: niekada nepilkite ant valdymo skydelio vandens. Visada jį valykite minkšta, sausa šluoste.



Elektros gaminių atliekų negalima mesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei yra galimybės, perdirbkite. Vietinės atsakingos įstaigos ar mažmeninės prekybos atstovai gali suteikti informaciją apie perdirbimą.

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ И ХРАНИТЬ ЕГО В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Меры предосторожности

1. Перед использованием осмотрите климатизатор и кабель питания на предмет повреждений. В случае повреждения кабеля питания следует обратиться к квалифицированному электрику для его замены.
2. Запрещается вынимать бак для воды при включенном в электрическую сеть климатизаторе. Перед отключением климатизатора от электрической сети убедитесь, что ваши руки сухие. Не отключайте климатизатор от электрической сети во время работы.
3. Перед включением климатизатора следует убедиться, что вилка полностью вставлена в электрическую розетку.
4. Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционное и выпускное отверстия.
5. Не накрывайте климатизатор во время работы – это может привести к перегреву электромотора и его повреждению.
6. Не устанавливайте прибор так, чтобы воздухозаборник находился слишком близко к стенам, занавескам и т. д., чтобы поток воздуха был беспрепятственным.
7. Если климатизатор не используется, а также при его перемещении, установке, техобслуживании или чистке следует отключать его от электрической сети.
8. Не добавляйте химические вещества или металлы в бак для воды.
9. Не используйте климатизатор, если напряжение или частота тока отличается от указанной на информационной табличке.
10. Это устройство могут использовать дети от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также лица с отсутствием опыта, если им как следует объяснили или показали, как пользоваться устройством, соблюдая правила безопасности, и рассказали о сопряженных с эксплуатацией рисках.
11. Дети должны находиться под присмотром взрослых во избежание игр с изделием.
12. Следует избегать попадания прямых солнечных лучей на изделие в течение длительного времени.
13. Никогда не используйте охладитель на открытом воздухе, так как он предназначен для использования в помещении.

Технические характеристики

Номинальное напряжение: 230 В

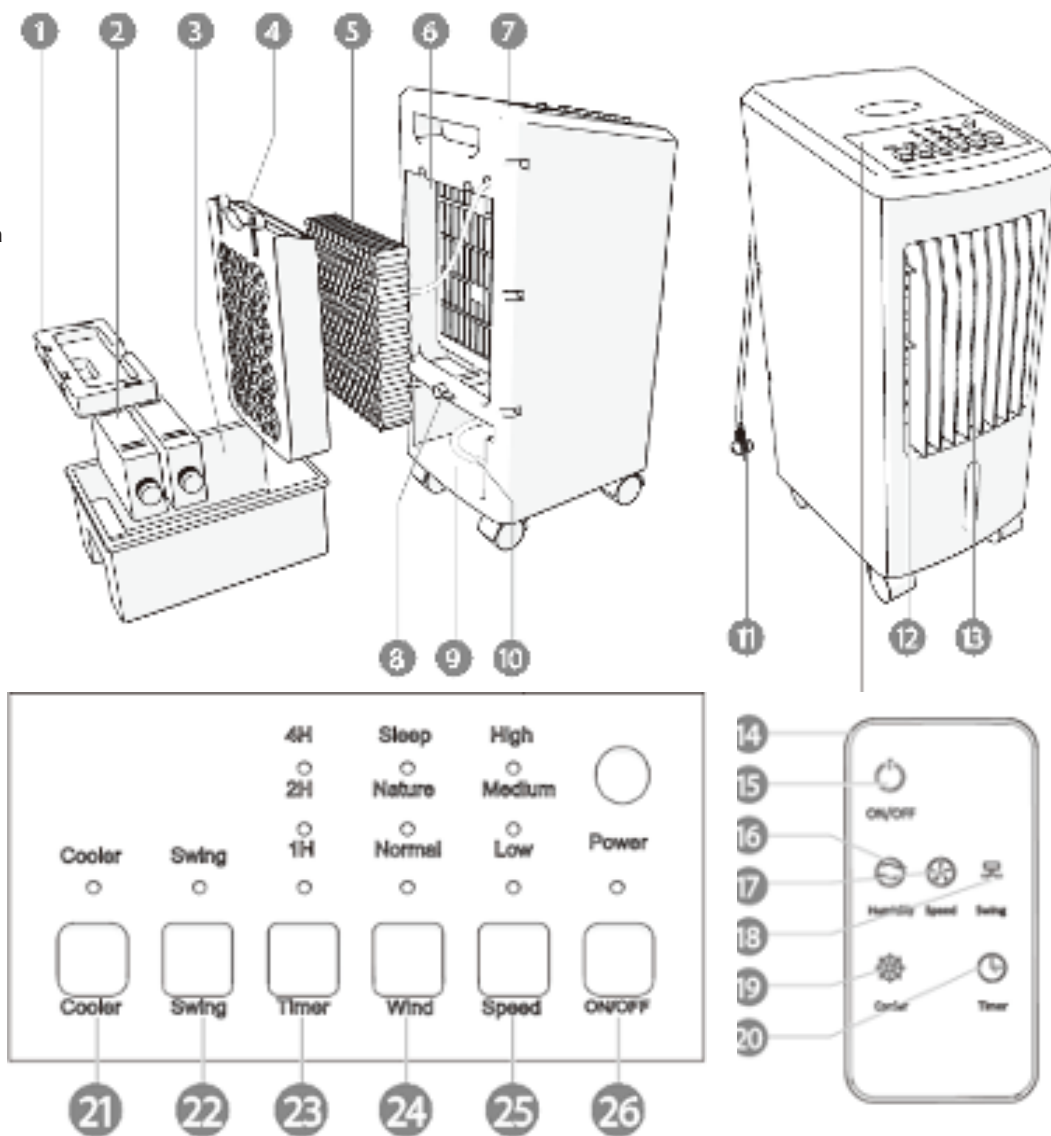
Номинальная частота: 50 Гц

Общая мощность: 80 Вт

Объем бака для воды: 3 л

Основные компоненты

- 1 Крышка
- 2 Пакет со льдом
- 3 Резервуар для воды
- 4 Воздушный фильтр
- 5 Бумажный фильтр
- 6 Слот для воздушного фильтра
- 7 Охладитель воздуха
- 8 Замок резервуара с водой
- 9 Слот для резервуара с водой
- 10 Водяной шланг
- 11 Сетевой шнур
- 12 Вертикальный регулятор потока воздуха
- 13 Выходные отверстия для воздуха
- 14 Пульт дистанционного управления
- 15 Воздушный поток ВКЛ / ВЫКЛ
- 16 Обдув
- 17 Скорость вращения вентилятора
- 18 Колебания ВКЛ / ВЫКЛ
- 19 Охлаждение ВКЛ / ВЫКЛ
- 20 Таймер
- 21 Колебания ВКЛ / ВЫКЛ
- 22 Охлаждение ВКЛ / ВЫКЛ
- 23 Таймер
- 24 Обдув
- 25 Скорость вращения вентилятора
- 26 Воздушный поток ВКЛ / ВЫКЛ



Сборка климатизатора

1. Аккуратно снимите упаковочный материал, чтобы не повредить пластиковый корпус климатизатора.
2. Установите колесики.
3. Разместите климатизатор на ровной горизонтальной поверхности – рядом не должно быть источников тепла или открытого огня.
4. Наполнение бака для воды: Поверните замок резервуара для воды в горизонтальное положение и снимите бак для воды и наполните его чистой проточной водой. Уровень воды в баке не должен превышать отметку MAX на задней стенке бака. Не эксплуатируйте прибор, если уровень воды ниже минимального уровня «MIN».
5. Вставьте бак обратно в корпус и поверните блокиратор в вертикальное положение.

Эксплуатация климатизатора

Вставьте вилку кабеля в электрическую розетку. Функции климатизатора доступны на панели управления или на пульте дистанционного управления.

1. Двухпозиционный переключатель включения/выключения ON/OFF: Для включения климатизатора нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Климатизатор начнет работать на низких оборотах и со стандартным потоком воздуха. Для переключения климатизатора обратно в режим ожидания просто нажмите кнопку ON/OFF снова.

2. Speed (скорость): Доступно три режима скорости потока воздуха (низкая—средняя—высокая). Выбор выполняется нажатием кнопки Speed. На панели управления отобразится текущая скорость, если данная функция активирована.

3. Обдув: Нажмите кнопку «Обдув», чтобы выбрать тип обдува. Существует три типа обдува (нормальный-естественный-сон). На панели управления будет отображаться активированный тип обдува.

4. Охлаждение: Для активации функции охлаждения воздуха нажмите кнопку «Охлаждение».

5. Увлажнение: Для активации функции увлажнения воздуха нажмите кнопку «Охлаждение».

6. Swing (смена направления обдува)

Нажмите кнопку Swing (смена направления обдува) для включения или выключения функции. Вертикальное направление воздушного потока можно регулировать вручную, направляя выпускные заслонки вверх и вниз.

7. Timer (таймер)

Нажмите на кнопку Timer для того, чтобы установить время работы вентилятора (от 1 до 7 часов), по истечении которого климатизатор перейдет в режим ожидания. При каждом нажатии на кнопку время увеличивается на 1 ч. Например, если нажать на кнопку Timer три раза, климатизатор будет работать в течение 3 ч. На панели управления отобразится «2h» и «1h».

Эксплуатация бака для воды

Следует периодически проверять уровень воды в баке. Следите за тем, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки MIN на стенке бака. Включение функции охлаждения при недостаточном количестве воды может привести к неправильной работе насоса. Перед доливанием воды выключите климатизатор и отключите его от электрической сети.

После опорожнения бака климатизатор отключится во избежание повреждения насоса.

Для повышения эффективности охлаждения можно воспользоваться льдом в упаковках. Использование льда снижает температуру потока воздуха и повышает эффективность охлаждения. Следите за тем, чтобы уровень воды в баке не превышал отметку MAX после того, как в бак помещены упаковки льда.

Чистка и техническое обслуживание

После длительной эксплуатации скопившаяся на фильтре пыль может ухудшать приток воздуха. В связи с этим рекомендуется проводить регулярную чистку климатизатора. Ниже представлены указания по чистке.

Перед чисткой или техническим обслуживанием изделие следует отключить от электрической сети.

1. Воздушный фильтр:

Чтобы снять воздушный фильтр, сначала выверните винты, затем нажмите на замки обеими руками и вытащите его. Используйте нейтральное чистящее средство и щетку для очистки фильтра от пыли и грязи. Для замены фильтра, сначала установите нижнюю часть фильтра, а затем нажмите на верхнюю часть до тех пор, пока она не будет плотно зафиксирована.

2. Бумажный фильтр

После снятия воздушного фильтра будет виден бумажный фильтр. Нажмите на замок посередине и осторожно вытащите его. Используйте мягкую щетку, чтобы удалить пыль и грязь с бумажного фильтра. При необходимости промойте его водой и оставьте сушиться на открытом воздухе. Не используйте химический чистящий раствор, который может повредить фильтр.

3. Бак для воды:

Снимите бак для воды и очистите его мягким моющим средством. Промойте бак под водой.

4. Чистка корпуса

Протрите корпус (кроме панели управления) мягкой влажной тканью. Запрещается использовать агрессивные моющие средства – это может привести к повреждению корпуса. Перед включением климатизатора следует убедиться, что он сухой. Примечание: Не подвергайте панель управления воздействию влаги. Панель управления следует чистить мягкой сухой тканью.



Электроприборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Обращайтесь в пункты переработки электроприборов, если они есть в вашем регионе. Свяжитесь с органами местного самоуправления или распространителем и уточните возможности для переработки электроприборов.